

Tutoren- Programm

Fragebogen für Gastfamilien Application form for host families

Bitte mit schwarzem Stift gut leserlich ausfüllen, gerne in Englisch
Please fill in with black ink, well readable if possible in English

Frau / Mrs

Herr / Mr

Name:
Name

Vorname:
First name

Geburtsdatum:
Date of birth

Familienstand:
Personal status

Konfession:
Confession

Nationalität:
Nationality

Beruf:
Profession

Hobbies:

Außer Haus (von - bis)
Not at home (from-to)

Anschrift:
Address

Telefon (privat):
Telephone (private)

(Gesch.)
(office)

(mobil)
(mobile)

E-mail Adresse:
E-mail adress

Fax:

Angaben zur Familie Information about your family

Kinder/children

Name/name	Alter/age	Geschlecht/gender W/female M/male		Hobbies	Englischniveau English level

Besonderheiten in Ihrer Familie (z.B. besondere Ernährungsart, behinderte Familienmitglieder)
Particularities in your family (e.g. special nutrition, handicapped persons in your family)

Welche Fremdsprachen werden in der Familie gesprochen?
Which foreign languages are spoken in your family?

Haben Sie Haustiere?
Do you have pets?

Ja / yes _____
 Nein / no _____

Unterbringung / Accomodation

Haus / house <input type="checkbox"/>	Wohnung/ Appartment <input type="checkbox"/>	Anzahl der Zimmer/ Number of bedrooms		Garten? Garden ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no <input type="checkbox"/>	
Eigenes Zimmer für Tutor ? Own room for tutor?	Ja/yes <input type="checkbox"/>	Nein/no <input type="checkbox"/>	Ist das Zimmer abschließbar? Can the room be locked?		Ja/yes <input type="checkbox"/> Nein/No <input type="checkbox"/>
Zimmergröße in m²? Size of room					
Das Zimmer ist ausgestattet mit: The room is equipped with:		Einem Bett/ a bed <input type="checkbox"/>	Einem Schreibtisch A desk <input type="checkbox"/>	TV <input type="checkbox"/> CD/DVD <input type="checkbox"/>	
Wo befindet sich das Zimmer? Where is the room located?					
Eigenes Bad für Tutor Own bathroom for tutor	Ja/yes <input type="checkbox"/>	Nein/no <input type="checkbox"/>	teilt sich Bad mit:/ shared bathroom with:	Kindern/children <input type="checkbox"/> Ganzer Familie/ whole family <input type="checkbox"/>	

Wir leben in:/ We live in:

einer Großstadt
a big city

einer Kleinstadt
town

in der Nähe einer Großstadt
near a big city

auf dem Land
rural area

Wie heißt die nächstgrößere Stadt?

What is the next bigger city

Wie weit ist sie entfernt?

How far is it away?

_____ km

Welche öffentlichen Nahverkehrsmittel gibt es?

What kind of public transportation is there?

Darf sie/er Ihr Telefon benutzen?
Can she/he use your telephone?

Ja/yes
Nach Absprach/
according agreement

Nein/No

Darf sie/er Ihren Internetanschluss nutzen?
Can she/he use your internet access?

Ja/yes
Nach Absprach/
according agreement

Nein/No

Angaben zum gewünschten Tutor *Information about the Tutor*

Dauer des Aufenthaltes 1 Monat
Duration of placement 1 month

2 Monate
2 months

3 Monate
3 months

Frühester Antrittstermin des Tutors:
Earliest arrival date of Tutor

Spätester Antrittstermin des Tutors:
Latest arrival date of tutor

Gewünschtes Geschlecht des Tutors:
Should the tutor be male of female?

weiblich *female*
 egal / *no preference*

männlich / *male*

Gewünschtes Alter des Tutors:
Preferred age of the Tutor

_____ Jahre / *years of age* egal / *no preference*

Darf der/die Tutor/in rauchen?
Is the Tutor allowed to smoke?

ja / *yes* nein / *no* egal / *don't care*
 nur außerhalb des Hauses / *outside the house only*

Welche Erwartungen haben Sie an Ihren/Ihre Tutor/in?
Was ist für Sie/Ihre Familie besonders wichtig?

What expectations do you have towards your Tutor? What is important for your family?

Wer in Ihrer Familie soll vor allem unterrichtet werden?

Which one of your family members is supposed to be taught mainly?

Wie haben Sie vom Tutorenprogramm von munichaupair erfahren?

How did you learn about the tutor program of munichaupair?

Welche Erwartungen haben Sie an munichaupair?

What do you expect from munichaupair?

Ich/Wir bestätige(n), dass die von mir/uns gemachten Angaben vollständig und richtig sind.

Ich/Wir habe(n) die *Geschäftsbedingungen* von munichaupair Patricia Brunner e. Kfr. gelesen und erkenne(n) diese an. Unterlagen die ich/wir von Tutoren bekomme/n, werden nicht an Dritte weitergegeben oder zu anderen Zwecken genutzt.

Zu dem Fragebogen legen wir/senden wir einige Fotos der Familie und der Unterkunft für den/die Tutor/in sowie eine kurze Beschreibung der Familie und unserer Lebensumstände in Form eines Briefes an die/den Tutor/in bei.

I / We confirm that all information given is complete and correct. I / We have read the General Terms and Conditions of munichaupair Patricia Brunner e.Kfr. and agree to them. Data given to me/us about a tutor will not be given to others or used for other purposes than the placement with my/our family.

Together with this form we will send some photos of our family and the tutor's room as well as an introduction letter to the tutor in which we describe our family, expectations and living conditions.

Ort und Datum
Place and date

Unterschrift
signature

Ich/Wir sind einverstanden nicht einverstanden ,dass meine/unsere Daten ausschließlich an andere Tutoren (bzw. Gastfamilien), Kontaktpersonen, Partneragenturen weitergegeben werden, soweit dies zweckgebunden und im zeitlichen Rahmen der Vermittlungs- und Betreuungstätigkeit bzw. Qualitätssicherung (z.B. für Organisation von Tutorentreffen) erfolgt.“

Ort und Datum
Place and date

Unterschrift
signature